



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ,  
ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ,  
ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ & ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ  
Δ/ΝΣΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ, ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ  
& ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΤΜΗΜΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ & ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ**

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ  
Αριθ. Πρωτ. 7278  
Ελήφθη την 15-5-2017

Αθήνα, 15.5.2017  
Αρ. Πρωτ.: 38381 οικ.

Ταχ. Δ/ση : Μεσογείων 96  
Ταχ. Κώδ. : 115 27  
Πληροφορίες : Δ. Γιουτίκας  
Τηλέφωνο : 210.77.67.060  
FAX : 210.77.67.478  
E-mail : [dgioutikas@justice.gov.gr](mailto:dgioutikas@justice.gov.gr)

**ΠΡΟΣ:**

- 1) Άρειο Πάγο (με παράκληση για διαβίβαση στα δικαστήρια της Χώρας)
- 2) Δικηγορικούς Συλλόγους της Χώρας  
(δια της Γραμματείας της Ολομέλειας των Προέδρων)

**ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ:**

- 1) Υπουργείο Εξωτερικών/ Δ/ση Γ4
- 2) Μ.Ε.Α./Ε.Ε. (μέσω ΥΠ.ΕΞ.)  
Υπ' όπιν κ. Βούλγαρη, κ. Τίτσια

**Θέμα: «Δημοσίευση Διορθωτικών για τους Κανονισμούς (ΕΕ) 2016/1103 και 2016/1104 του Συμβουλίου, της 24<sup>ης</sup> Ιουνίου 2016, για τη θέσπιση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της διεθνούς δικαιοδοσίας, του εφαρμοστέου δικαίου και της αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε ζητήματα περιουσιακών σχέσεων των συζύγων και των καταχωρισμένων συντρόφων»**

Σχετ.: Το αριθ. 57740 οικ./5.8.2016 έγγραφό μας

Σε συνέχεια του ανωτέρω σχετικού εγγράφου μας, σας γνωρίζουμε ότι δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τεύχος L 113/29.4.2017) τα συνημμένα διορθωτικά για τους εν θέματι Κανονισμούς.

**Η Προϊσταμένη της Γενικής Διεύθυνσης  
Μ.ΛΑΡΒΑΝΤΗ**

**Εσωτερική Διανομή:**

- 1) Γραφείο Υπουργού
- 2) Γραφείο Γενικού Γραμματέα
- 3) Γραφείο Γενικού Γραμματέα Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων
- 4) Δ/ση Στρατηγικού Σχεδιασμού, Οργάνωσης & Λειτουργίας Δικαιοσύνης
- 5) Τμήμα Διεθνούς Δικαστικής Συνεργασίας σε Αστικές και Ποινικές Υποθέσεις
- 6) Τμήμα Διαφάνειας και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων
- 7) Γραφείο Νομοθετικής Πρωτοβουλίας

Ο Προϊσταμένος του Τμήματος, και



### ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1103 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2016, για τη θέσπιση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της διεθνούς δικαιοδοσίας, του εφαρμοστέου δικαίου και της αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε ζητήματα περιουσιακών σχέσεων των συζύγων**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 183 της 8ης Ιουλίου 2016)

Στη σελίδα 28, στο άρθρο 69 παράγραφοι 2 και 3:

**αντί:** «2. Εάν η αγωγή ασκήθηκε στο κράτος προέλευσης πριν τις 29 Ιανουαρίου 2019, οι αποφάσεις που εκδίδονται μετά την εν λόγω ημερομηνία αναγνωρίζονται και εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου IV, εφόσον οι κανόνες διεθνούς δικαιοδοσίας που εφαρμόστηκαν είναι σύμφωνοι με αυτούς που προβλέπονται από τις διατάξεις του κεφαλαίου II.

3. Το κεφάλαιο III ισχύει μόνο για τους συζύγους που έχουν τελήσει γάμο ή που έχουν ορίσει το εφαρμοστέο στις περιουσιακές τους σχέσεις δικαιο μετά τις 29 Ιανουαρίου 2019.»

**διάβαζε:** «2. Εάν η αγωγή ασκήθηκε στο κράτος προέλευσης πριν τις 29 Ιανουαρίου 2019, οι αποφάσεις που εκδίδονται την ή μετά την εν λόγω ημερομηνία αναγνωρίζονται και εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου IV, εφόσον οι κανόνες διεθνούς δικαιοδοσίας που εφαρμόστηκαν είναι σύμφωνοι με αυτούς που προβλέπονται στις διατάξεις του κεφαλαίου II.

3. Το κεφάλαιο III ισχύει μόνο για τους συζύγους που έχουν τελήσει γάμο ή που έχουν ορίσει το εφαρμοστέο στις περιουσιακές τους σχέσεις δικαιο την 29η ή μετά την 29η Ιανουαρίου 2019.»

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1104 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2016, για τη θέσπιση ενισχυμένης συνεργασίας στον τομέα της διεθνούς δικαιοδοσίας, του εφαρμοστέου δικαίου και της αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε ζητήματα περιουσιακών σχέσεων των καταχωρισμένων συντρόφων**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 183 της 8ης Ιουλίου 2016)

Στη σελίδα 56, άρθρο 69 παράγραφοι 2 και 3:

**αντί:** «2. Εάν η αγωγή ασκήθηκε στο κράτος προέλευσης πριν τις 29 Ιανουαρίου 2019, οι αποφάσεις που εκδίδονται μετά την εν λόγω ημερομηνία αναγνωρίζονται και εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου IV, εφόσον οι κανόνες διεθνούς δικαιοδοσίας που εφαρμόστηκαν είναι σύμφωνοι με αυτούς που προβλέπονται από τις διατάξεις του κεφαλαίου II.

3. Το κεφάλαιο III ισχύει μόνο για τους συντρόφους που καταχωρίζουν τη συμβίωσή τους ή ορίζουν το εφαρμοστέο δικαιο στις μεταξύ τους περιουσιακές σχέσεις εκ της καταχωρισμένης συμβίωσης μετά τις 29 Ιανουαρίου 2019.»

**διάβαζε:** «2. Εάν η αγωγή ασκήθηκε στο κράτος προέλευσης πριν τις 29 Ιανουαρίου 2019, οι αποφάσεις που εκδίδονται την ή μετά την εν λόγω ημερομηνία αναγνωρίζονται και εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου IV, εφόσον οι κανόνες διεθνούς δικαιοδοσίας που εφαρμόστηκαν είναι σύμφωνοι με αυτούς που προβλέπονται από τις διατάξεις του κεφαλαίου II.

3. Το κεφάλαιο III ισχύει μόνο για τους συντρόφους που καταχωρίζουν τη συμβίωσή τους ή ορίζουν το εφαρμοστέο δικαιο στις μεταξύ τους περιουσιακές σχέσεις εκ της καταχωρισμένης συμβίωσης την ή μετά την 29η Ιανουαρίου 2019.»